



**H-FANG**  
**H-FANG**  
**H-FANG**  
**H-FANG**

### 江阴市华方新技术科研有限公司

JIANGYIN HUAFANG NEW TECHNOLOGY & SCIENTIFIC RESEARCH CO.,LTD.

地址 : 江苏省江阴市周庄镇长寿西张路11号  
11# Xizhang Road , Changshou , Zhouzhuang Town ,  
Jiangyin City , Jiangsu Province

董事长 ( President ) : 吴奕宏 Wu Yihong  
手机 ( M.P ) : 138 0152 6826  
邮编 ( P.C ) : 214424  
E-mail : gy@h-fang.com

纺纱设备事业部  
手机 : 136 2152 7858 136 0152 0896  
电话 : 0510-86361850

传真 : 0510-86366204

织造设备事业部  
手机 : 137 0616 1133  
电话 : 0510-86366213

传真 : 0510-86366212

华方国贸  
电话 : 0510-86368558

传真 : 0510-86366207

[www.h-fang.com](http://www.h-fang.com)



**HFDB-30C宝塔纸管打标机**  
**HFDB-30C paper cone marking machine**

## 企业介绍

江阴市华方新技术科研有限公司创建于1991年，位于江阴长寿工业园区，是纺织机械工业重点骨干企业，江苏省高新技术企业；承担国家火炬计划和国家重点新产品开发，已通过ISO9001:2015质量管理体系认证，全面推行信息化管理。

华方科技本着“为客户创造价值，给同行树立榜样，建华夏百年企业，创中国世界品牌”的经营理念，精益求精，不懈追求。

华方科技充分利用在纺织机械领域中已取得的技术成果，结合国内外新型纺纱技术，研制开发了细纱机紧密纺改造装置、智能化落纱系统、纱线纸管自动打标机、阿克明斯特地毯织机及新型球经、分经机等一系列产品，为推动纺织工业的进步发展做出贡献。

## Profile

Established in 1991 and located in Jiangyin Changshou Industrial Park, Jiangyin Huafang New Technology & Scientific Research Co., Ltd. (hereinafter called "H-FANG") is one of leading textile machinery enterprises in China and High-tech enterprise in Jiangsu Province. ISO9001-2015 System certified and fully under informatization management, H-FANG undertakes National Torch Plan and national important new products development.

With the running ideas of Create value for customers, Set examples for competitors, Build a century business in China, Set world brand in China, H-FANG keeps improving and developing.

H-fang made full use of existing achievements in textile machinery field and the latest technologies available in the world, developed various advanced products for textile industry such as Compact conversion kit for ring spinning machines, Auto-doffing conversion for ring spinning machine, Paper cone printing and labelling machine, Axminster carpet loom and Ball warper and Long chain re-beamer. H-fang made contributions to the progress of the textile industry.

## 产品说明

## Product Description

HFDB-30C宝塔纸管打标机通过6个步骤，在成串宝塔纸管的内孔边缘或外下边缘，印上用户所需的纱线信息标识：如纱线的支数、品种、生产日期、班次、生产人员、厂家名称及LOGO等信息。方便筒纱的质量追溯。

The HFDB-30C paper cone marking machine goes through 6 steps to print the yarn information identification required by the user on the edge of the inner wall or outer edge of the paper cone: Such as yarn count, variety, production date, shift, production personnel, manufacturer name and LOGO and so on. It is convenient for the quality traceability of the cone yarn in the textile mill.



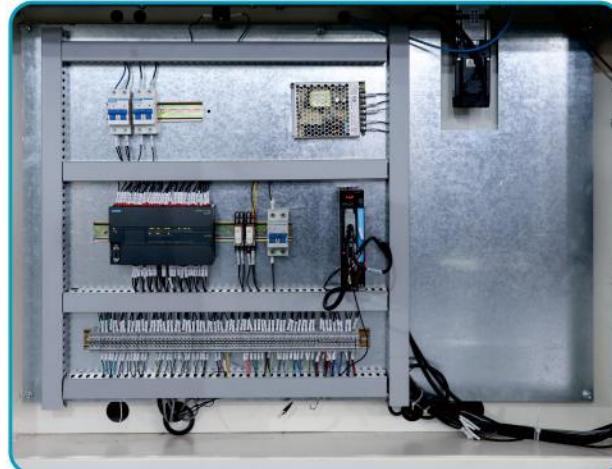
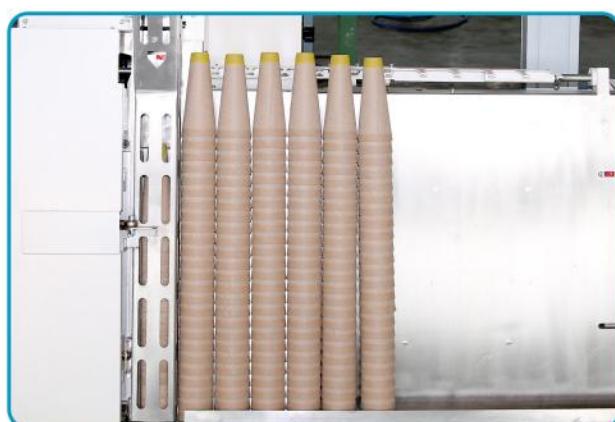
## 产品特点

## Product features

- 自动化程度高：自动上料、自动分离、工位转移、激光打标、下料组串、成串码垛等全部中间流程自动完成。
- High degree of automation: All intermediate processes such as automatic feeding, automatic separation, station transfer, laser marking, unloading string, string palletizing are automatically completed.



- 料盘存储宝塔纸管最大数量：325个，可在无人值守状态下一次性打标完成并成串码垛在下料盘中，下料盘满时自动停机。



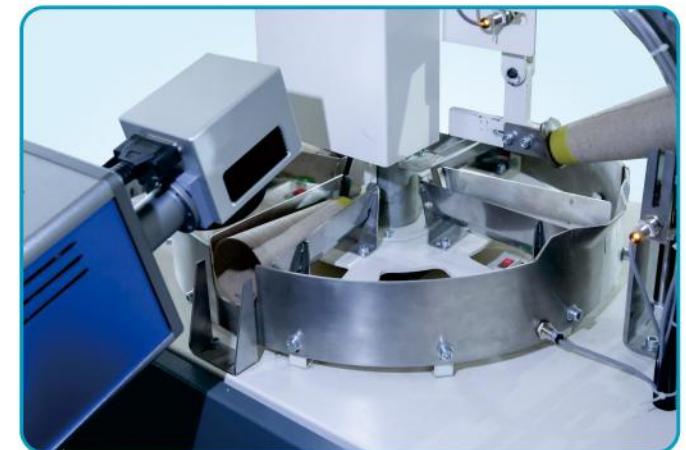
- 打标速度快：每分钟最高可打标20个。
- High marking speed: up to 20 markings per minute.



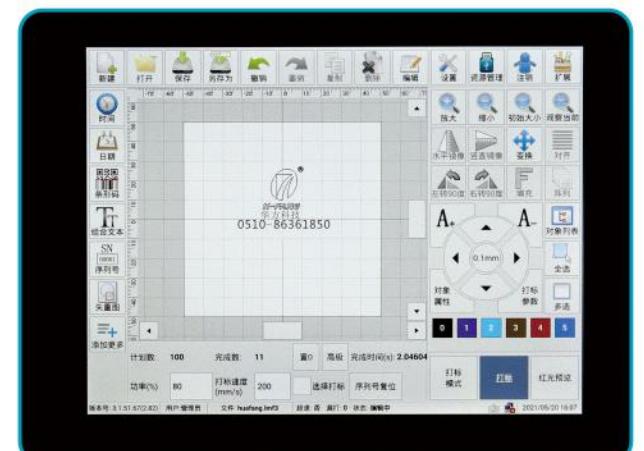
- The maximum number of paper cone in the tray storage is 325, which can be marked at one time in unattended state and stacked in series in the feeding tray. When the feeding tray is full, it can automatically stop and wait.

- 采用CO2射频管飞行打标激光器、扩束聚焦光学系统和高速振镜扫描器，性能稳定、寿命长、免维护、打标速度快、线条精细。

- CO<sub>2</sub> radio frequency tube flying marking laser, beam expander focusing optical system and high-speed galvanometer scanner are adopted, which have the features of stable performance, long life, maintenance free, high marking speed and fine lines.



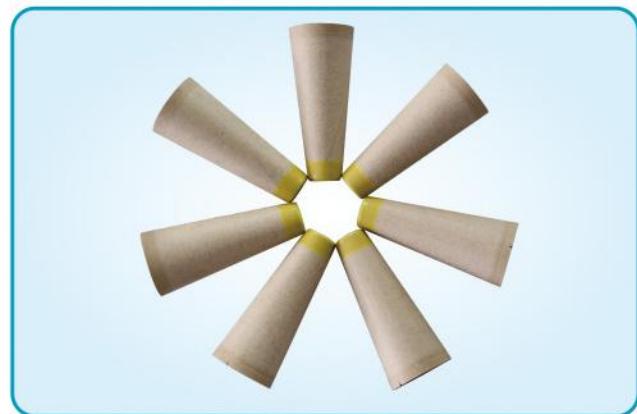
- 可自由设计所要加工的图形、文字，具有强大的节点编辑和图形编辑功能。兼容常用图像格式（bmp, jpg, jpeg, png, tif等）和矢量图形（dxf, plt）。



- Freely design the graphics, patterns and texts to be processed, with powerful node editing functions and graphic editing functions. Compatible with common image formats (bmp, jpg, jpeg, png, tif, etc.) and vector graphics (dxf, plt).

- 适应多种规格的宝塔纸管：可打标各种进口、国产络筒机、涡流纺、气流纺、倍捻机等所用的宝塔纸管。

- Suitable for paper cone of various specifications:  
It can mark paper cone used in various imported and domestic auto conner, vortex spinning, rotor spinning,double twisting machine etc.



- 结构紧凑、占地面积小,下部有脚轮，可轻松移动到车间任意位置。
- Unit compact and small footprint,the lower part has casters and can be easily moved to any position in the workshop for marking.
- 中央控制单元采用SIMATIC S7-200 SMART可编程控制器，使设备运行平稳、可靠；
- 四工位转台速度快、定位精度高、寿命长、动作可靠。
- The central control unit adopts SIMATIC S7-200 SMART programmable controller, which makes the equipment run smoothly and reliably;
- The four-station turntable adopts a high-quality hollow rotating platform with the features of fast speed, high positioning accuracy, long life, and reliable action.



## 环境要求

## Environment requirement

- 安装地点：室内（避免阳光直射），无腐蚀性雾气（避免油烟、易燃性瓦斯、尘埃及纤维绒须）。
- 环境温度：18~30℃
- 环境湿度：45%~75%
- 大气压力：<海拔2000m
- 电源容量：220V 50Hz 5A
- 压缩空气压力：0.6MPa

Installation location: indoor (avoid direct sunlight), no corrosive mist (avoid oily smoke, flammable gas, dust and fiber lint).  
Environmental temperature:18~30℃  
Environment humidity:45%~75%  
Atmospheric pressure:< Altitude 2000m  
Rated voltage: 220V 50Hz 5A  
Air compression pressure: 0.6MPa

## 技术参数

## Application

设备尺寸 (长×宽×高) mm Overall dimensions(mm)	2118×1800×1450
控制方式 Control mode	PLC SIMATIC S7-200 SMART
总装机功率 (W) Power	600
最大料盘存储宝塔纸管量 (个) Maximum storage capacity of paper cone (pcs)	325
最高宝塔纸管打标速度 (个 /分钟) Highest marking speed (pcs/minute)	20
整机重量 (Kg) Weight	300
激光器 (射频管) Laser (radio-frequency tube)	30W CO2
激光波长 (μm) Laser wavelength	10.6
激光器寿命 (h) Expected lifespan of laser	20000
激光器光斑直径 (mm) Spot diameter	2.2~3
激光器打标速度 (s) Marking speed	1~2
激光器场镜焦距 (mm) Focal length of laser field lens	110
最小雕刻线宽 (mm) Minimum line width	0.1
最小字符 (mm) Minimum character	1